# Лифлиндскихъ Губернскихъ Въдомостей часть неоффицальная.

# Livländische Gouvernements=Zeitung, Richtofficieller Theil.

Понедъльникъ, 13. Іюля 1859.

№ 77.

Montag ben 13. Juli 1859.

Частныя объявленія для неоффиціальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригъ въ редакціи Губ. Въдомостей, а въ Вольмаръ, Верро, Феллинъ и Аренсбургъ въ Магистратскихъ Канцеляріяхъ. Privat-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Goud. Beitung und in Wolmar, Werro, Fellin und Arensburg in den resp. Canzelleien der Magisträte.

### Die Fleischproduction.

(Fortfegung.)

Diefes ftrenge Berfahren des Befeges ju Bunften der | Fleischer giebt aber den Landwirthen und Biehzuchtern, welche Paris mit lebenben Waaren beschicken, febr haufig Unlaß zu vielen gerechtfertigten Klagen. Man wendet ein, daß die Begunftigung der Fleischer eine zu große sei, und der Berluft mindestens in gleichen Theilen von Berkaufern und Käufern getragen werden follte, denn fehr häufig fei der naturliche Tod eines Thieres auf bem Wege gum Schlachthaus blos den Fleischern felber guzuschreiben. In der That muffen die Thiere, nachdem fie mehrere Monate lang ruhig gur Mast geftanden find, ploglich die Anftrengungen eines Marsches von 6-8 Tagen ertragen und ungeachtet aller Sorgfalt, die man ihnen mahrend beffelben angedeihen läßt, ist wol anzunehmen, daß ein so rascher Wrchsel ihrer Lebensweise ben Anlag ju nachherigen schlimmen Zufällen zu geben vermag. Bermehrt wird berfelbe noch durch die üble Behandlung, welcher die Thiere gewöhnlich auf ihrem Wege von Poisip und Sceaux nach Paris unterworfen find. Unmittelbar nach bem Berkauf geben sie in die Sande der Käufer über und werden von diesen in großen Trupps mit möglichster Schnelligkeit und großer Robbeit nach ben Schlachthäusern in Paris getrieben, wo sie gewöhnlich ganz abgehetzt von der Anstrengung oder von den Hunden, die zum Treiben derselben benutt werden und fie nicht felten gefährlich durch Biffe verwunden, ohne Futter oder Getrant eingestellt werden. Der Fleischer bekümmert sich gar nicht barum, benn ber Buchstabe bes Gesetzes ift für ihn und wenn ihm ein Ungluck mit der verkauften Waare begegnet, so weiß er, daß der Räufer ihm ben Preis berfelben guruckerstatten muß. Gegenüber diesen Vorwürfen und Klagen verschanzen fich aber die Fleischer hinter die Aussprude der Thierarate, welche gewöhnlich babin lauten, daß der Tob erfolgt fei aus Urfachen, die bei bem Berkauf schon in den Thieren porhanden gemesen feien. Diefes Berhaltniß ift allerdings ein eben jo ichwieriges als beklagenswerthes und es bleibt in einem folgen Fall bem Landwirth weiter nichts übrig, als auf eine Untersuchung der Behandlung zu bringen, welche die Thiere auf dem Wege jum Schlachthaus oder in diesem selbst zu erfahren haben. Das Befeg bestimmt, daß dieselben nur durch eigene Treiber, die vom Polizeipräsecten angestellt find, von den Markten hinweggebracht werden burfen. Ochsen, welche schon allzu abgemattet erscheinen, muffen einem besonderen Treiber übergeben werben, der die Berpflichtung hat, sie von den übrigen abgesondert und mit den nothigen Borfichtsmaßregeln ihrer Bestimmung entgegen zu führen. Außerdem verhietet bas

Gesetz bei einer Strafe von 200 Francs und persönlicher Berantwortlichkeit für jeden Unfall, die Thiere anders als im Schritt zu treiben. Das Wort "Unfall" bezieht sich aber nicht allein auf die Thiere selbst, sondern auch auf die Resseuten der Strafe

die Paffanten der Strafe.

Eben so find die Fleischer verpflichtet, in den Schlachthäusern Gehilsen anzustellen, welche die ankommenden Thiere in Empfang zu nehmen und zu besorgen haben. Diese sind gehalten, ihnen Futter zu verabreichen und jede nothwendige Pflege angedeihen zu lassen. Die Ausselher der Schlachthäuser sind beaustragt, jede Vernachlässigung in dieser Hinsicht sosort dem Polizeiinspector anzuzeigen. Die Kälber dürsen nur in Wagen mit Stroh zu Markte gebracht werden und ihre Führer sind verpflichtet, mindestens zwei Drittheile des Strohes, woraus sie gelagert waren, für sie in den Schlachthäusern zurück zu lassen.

Wenn daher die Gewährleiftung, der sich Landwirthe und Viedzüchter unterwersen muffen, in ihrer Ausführung streng und lästig erscheint, so hat von anderer Seite die städtische Polizeiverwaltung mindestens alle Borkehrungen getroffen, um dieselbe für die Verkäuser minder drückend zu machen. Diesen bleibt daher, im Fall sie derartig in Anspruch genommen werden, immer noch der Recurs einer Untersuchung, ob die Fleischer und ihre Gehilsen auch den angeführten Verordnungen in jeder Weise vöslig entspro-

hen haben.

Die Ordonnanz vom 30. März ermächtigt die Fleischer, welche Bieh von Leuten kausen, die die Märkte von Sceaux oder Poisse nicht regelmäßig besuchen, den Preis für einen oder mehrere Ochsen in der Casse von Poisse zu deponiren. Nur wenn der Verkäuser eine hinreichende Caution stellt, braucht dies nicht zu geschehen. Im ersteren Falle erhält derseibe sein Geld erst nach Ablauf der neuntägigen Gewährfrist, wenn während derseiben die Thiere gesund geblieben sind. Zurückgabe wegen Fehlern kann zwischen Fleischern und Lüchtern nicht vorkommen, da das Gesch den Verkauf solcher Thiere streng verdietet. Die mit der Untersuchung beauftragten Beamten weisen am Eingang der Märkte alle Thiere zurück, welche mit solchen Kehlern behaftet sind.

Die zur Versorgung von Paris bestimmten Thiere genießen eines besonderen gesetzlichen Privilegiums; es kann nämlich keine Beschlagnahme derselben stattsinden. Rechtsansprüche auf dieselben können daher deren Verkauf nicht verhindern; dahingegen können dieselben sich auf den Ertrag des Verkaus richten, welcher dann in diesem Fall

in ber Caffe von Poiffy beponirt werben muß.

Die Caffe wird unter die Aufficht des Prafecten der Seine burch einen Director verwaltet, welchen bas Ministerium des Innern ernennt. Der Polizeipräsect vermittelt bas Berhaltniß ber Caffe zu ben Fleischern binfichtlich ber ihnen zu gemährenden Borfchuffe und Credite, ber Einzahlung ihrer Caution, des Ankaufs ber Fleischbanke und überhaupt aller Operationen der Fleischer und ihrer Bunft. Der Director eröffnet an der Caffe, nach ben Befehlen bes Seineprafecten, welcher bagu bas Gutachten des Polizeipräfecten und des Syndicats des Fleischergewerbes einholt, einen Credit in der Sohe sammtlicher Berkaufe eines jeden Marktes nach Annahme bes höchsten Sages; biefer Credit wird barauf unter die einzelnen Fleischer vertheilt, nach Maßgabe eines Berzeich. nisses, welches von bem Syndicat aufgestellt und durch ben Brafecten bestätigt, am Ende eines jeden Monats aber bem Seineprafecten gur Regelung bes Beschäfts im darauf folgenden Monat vorgelegt wird.

Die Borschüffe werben zu ben Märkten von Sceaur und Poisst mit 5 Procent Interessen gewährt. Der Fleischer übernimmt eine Wechselverbindlichkeit auf 25 ober 30 Tage, je nach seiner Wahl. Auf den Märkten der Fetikühe und der Kälberhalle zu Paris geschicht der Borschuß nur gegen einen Primawechsel auf 8 Tage. Uebrigens kann auch der Fleischer gegen Accept eine Verlängerung der Frist von höchstens 2 Monaten gegen 5 Proc. Interessen und eine Prodision von 1/2 Procent erlangen. Die Stadt Paris hat das Privilegium auf die Caution der Fleischer und auf den ungefähren Werth der verkauften, eingegangenen, oder durch das Fleischergewerbe wieder an sich gekauften Fleischänke, eben so wie den Kegres auf die Summen für geliesertes Fleisch, Fett und Häute. Auf diese Weise ist jeder Fleischer, dessen Gredit erschöpft

hinreicht, gezwungen, noch mährend des Marktes den Gesammtbetrag ober die Erganzung des Preises der von ihm gekauften Thiere in die Casse einzuzahlen, sonst hat der Director bas Recht, Dieselben entweder mit Befchlag gu belegen ober fie ganglich freizugeben, je nach Maßgabe der Einzahlung. Ursprünglich waren die Landwirthe, Biehzüchter und Sandler gehalten, eine Tare von 31/2 Procent der Berkaufssumme zu entrichten. Die Königl. Ordonnanz vom 22. December 1819 feste an deren Stelle eine Brovision von 3 Procent, welche die Fleischer zu bezahlen hatten; aber biefe Schagung nach bem Werth gab naturlicher Weise Veranlaffung zu einer Menge von Migbrauchen und ward baher burch eine Berordnung vom 28. März 1821 wieder aufgehoben, welche eine bestimmte Abgabe von 10 Frcs. für einen Ochsen, 6 Frcs. für eine Ruh, 2 Fres. 40 Cts. für ein Kalb und 70 Cts. für ein Schaf festsehte. Nachdem diese Tare durch einen Beschluß des Parifer Gerichtshofes als Octroi anerkannt worden war, verschmolz eine neue Berordnung von 1846 fie mit ber einzigen Tare bes Octroi von 9 Frcs. 40 Cts. auf je 100 Kilogramme. Diese Tare besteht noch heute. Sie ward zwar 1848 durch die provisorische Regierung aufgehoben, von der Nationalversammlung aber bald darauf wieder eingeführt. Die Einnahmen der Caffe von Poiffy beschränken sich daher auf die Interessen ihrer Borschusse und auf die Brovisionen von 1/2 Brocent im Falle der Brolongationen, welche aber bei Weitem nicht die Bermaltungskoften becken.

Die Organisation dieser Tasse ist, wie man sieht, sehr einfach. Sie operirt mit jeder wünschenswerthen Sicherheit, macht dem Fleischergewerbe die nöthigen Vorschüssegen 5 Procent, was gewiß nicht zu hoch gegriffen ist; endlich gewährt sie dem Viehproducenten eine hinreichende Sicherheit dafür, daß ihm seine Waare sogleich und ganz bezahlt wird, so daß er ruhig nach Hause zurückkeren kann, ohne Besorgniß über einen manchmal zweiselhaften Ausstand.

Seit einiger Zeit hat übrigens die Casse von Poisspischen Nugen für die Versorgung von Paris mit Fleisch großentheils versoren. Dies rührt von einer wichtigen Thatsache her, welche schon mehr als einmal die Ausmerksamkeit der Verwaltung auf sich gezogen hat, nämlich von dem sogenannten Verkauf am Zapfen (Vente a la Cheville).

## Aleinere Mittheilungen.

Eine gute Geschirrschmiere. Manknehme 2 Theile geschabte Seise, 2 Theile Wachs und 2 Theile gepulvertes arabisches Gummi, übergieße dann die Mischung dieser Stosse mit 10 Theilen Regenwasser und koche das Ganze gelinde unter fortwährendem Umrühren, die das Gummi, die Seise und das Wachs ausgelöst sind; während des Kochens schütte man einen halben Schoppen Leberthran zu und rühre Kienruß hinein, die die Masse eine gehörige Schwärze erhalten hat. Wenn nun die gekochte Masse vom Feuer genommen wird, rührt man dieselbe so lange, die sie erkaltet ist. Wit dieser Salbe kann man nun das Lederzeug einschwieren und nach dem Trocknen mit einer weichen Bürste so lange bürsten, die der Glanzum Vorschein kommt. — Eine andere Art bereitet man

sich, indem man in etwa 10 Schoppen Spiritus 3 Loth Schellack und 6 Loth venetianischen Terpentin auslöst und 2 Loth Lavendelöl und 1 Loth Kienruß einrührt. Man stellt die ganze Mischung an einen warmen Ort, damit die Auslösung und Vereinigung der Stoffe vollständig vor sich gehe. Alsdann bewahrt man Alles in gut verstopften Flaschen auf. In England bereitet man eine solche, indem man in kochende Milch leicht lösliche Seise und Leinöl einrührt. Diese Schmiere soll das Lederzeug besonders weich und zart erhalten.

(Frauend, Bl.)

Neues Baschverfahren. Man vertocht 2 Bib. Seife zu einem Seifenbrei, verdunnt diesen mit 25 Maß

warmem Baffer, gießt bagu einen Efloffel voll Terpentin- ! geift und 2 GBloffel voll Ammoniat (Salmiatgeift) und peitscht diese Mischung mit einem kleinen reinen Befen tuchtig burcheinander. Darin legt man die Basche, läßt fie barin 2 Stunden liegen, bedt ben Buber gut fchlie-Bend zu und beginnt alsbann bas Waschen. It Alles

herausgewaschen, fo bringt man die Basche in laues Baffer und hierauf in Blau-Baffer. -- Die obige Brube tann man 2 Mal brauchen, wenn man fie wieber aufwarmt und bagu einen halben Eploffel Terpentingeift und einen Eploffel Ammoniat gießt.

(Frauend. BL)

#### эінэкакабО.

Въ Конторъ Типографіи ІІ. Отдъленія Собственной Е. И. В. Канцеляріи на Екатерининскомъ каналъ возлъ Михайловскаго Дворца, и у Коммиссіонера оной Потомственнаго Почетнаго Гражданина Лоскутова, противъ Гостиннаго Двора въ домъ Балабина, поступило въ продажу:

Второе Продолжение къ своду Законовъ Россійской Имперіи, изданія 1857 года

Цъна оному въ бумажной оберткъ, въ С. Петербургъ, одинъ рублъ шестьдесятъ копъекъ.

Иногордные, желающіе получить означенное продолжение, прилагають сверхъ показанной цъны, на платежъ Почтамту въсовыхъ по установленной, смотря по разстоянію верстъ, таксв за три фунта и укупорочныхъ въ холстъ, за книгу по 10 коп.

Оно продается и отдъльно къ каждому

Тому по нижеслъдующимъ цънамъ:

San. Brt. "Antoinette"

Breuß. Brg. "Bercules"

1038

1039

Къ І-му 10 к. | Къ VI-му 10 к. | Къ XI-му 20 к. 

Требованія на то и другое могуть быть обращаемы въ означенную Контору и кь Коммисіонеру Типографіи Степану Петровичу Лоскутову, а также къ Коммистонерамь: въ Москвъ, къ нему же Г. Лоскутову, на Никольской улицъ въ домъ Заиконоспасскаго монастыря; въ Харьковъ, къ купцу Петру Ивановичу Апарину; въ Казани, къ купцу Андрею Гавриловичу Мясникову; въ Кіевъ, къ тамошнему книгопродавцу Степану Ивановичу Литову; въ Одессъ, кь книгопродавцу Григорію Ивановичу Бълому; въ Саратовъ, къ купцу Петру Максимовичу Попову; въ Тифлисъ, къ гражданину Энфіаджіанцу; въ Ригъ, къ книгопродавцу Киммелю; въ Ревелъ, къ книгопродавцу Клуге; въ Дерптъ, къ книгопродавцу Карову.

Казенныя мъста съ требованіями своими обращаются всегда прямо вь Контору Типографіи II. Отдъленія, безъ приложенія денегь

на платежъ Почтамту въсовыхъ.

Коммисіонерамъ оной вмънено въ обязанность имъть книги сіи и отдълы, для продажи, въ бумажной оберткъ, и въ мъстахъ ихъ пребыванія продавать оныя по вышеозначеннымъ цънамъ.

Ballast

Ordre

Angekommene Schiffe.									
ж	Schiff und Flagge.	Schiffer. Von		Labung.	Abreffe.				
		In Riga. (Witt	ags 3 Uhr.)						
$1030 \\ 1031 \\ 1032$	Breuß. Brk. "Bertha" Oldenb. Sn. "Johann" Han. Kk. "Godefriedus"	Becker Greefe Dreper	Gloffer Copenhagen Emden	Salz Ballast	Orbre Wöhrmann & S. Orbre				
1033 1034 1035 1036	Meckl. Brg. "Tugend" Franz. Sn. "Louise Defirée" Russ. Gls. "Sonia" Schweb. Sn. "Oscar"	Fretwurft Roux Helenju Nielffon	Billau Cardiff Newcastle Rouen	Schienen Kohlen Gups	Rrause & Co. Wöhrm. u. Sn.				
1037	Ruff. Dampf. "Llerander II."	Johanson	Petersburg	Güter	Tiebemann				

Ausgegangene Schiffe: 781. Anget. Strufen 790.

Peters.

Rees

Notterdam

Pernau

### Pernau:

	~							1 00 4	1 6 6 6 6
55		Engl.	Brothak"		Cargill	1	Liverpool	Salz	S. G. Dehlbaum
	,	Ü		~ * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	8		· Or. f. a.a.	( A	
				Schiffe find	ausgegangen:	48	, im unlegei	LIT, U,	

### Bekanntmachung.

Fortan ist meine Addresse nicht mehr über Kokenhusen nach Lauternsee, sondern über Wenden nach Fehsen. Jacob v. Alot,

Besitzer des Gutes Lauternsee.

Ich richte hierdurch die Bitte an alle Diejenigen, die mich mit ihren Aufträgen beehren, Rechnungen, die nicht meine Unterschrift führen, nicht zu bezahlen, so wie auch Niemanden auf meinem Namen Geld zu leihen.

B. Andersohn, Schneidermeifter.

### Angetommene Fremde.

Den 13. Juli 1859.

Stadt London. Hr. Birtuos Sepmour Shiff aus Livland; Hr. Kaufmann Sabransky aus dem Austande; Hr. dimitt. Obrift v. Siepers von Malk. Gerr Diede nehrt Gatin, von Mitau

Sievers von Balf; herr Diede nebst Gattin von Mitau. St. Peters burger Hotel. hr. Baron v. Laudon nebst Familie aus dem Auslande; hr. Obrist v. Renngarten, Frau v. Rennten, hr. v Blensenkamps, hr. v. Transebe aus Livland; hr. Nittmeister v. Renngarten von Friedrichstadt, hr. Landmarschall v. Güldenstubbe nebst Familie von Reval. hotel du Nord. fr. Gutsbesiger Baron haaren von Mitau; fr. Ingenieur hutton von Dunaburg; fr. Candidat A. Böttler, fr. Dr. G. Böttler, fr. Stubent S. Böttler von Dorpat.

Stadt Dünaburg. Gr. Lehrer Thalmann von Bologe; Gr. v. Dupkewig, Gr. v. Transehe aus Livland.

Frankfurt a. M. or. Arrendator Rabb nebft Gattin aus Liv- land; or. handlungereisender Rober aus dem Auslande.

#### Waarenpreise in Silberrubeln. Riga, am 11. Juli 1859.

pr. 20 Garnit.	Glern= pr. Faden 3 3 40	pr. Berfoweg von 10 Bud	pr. Bertoweg von 10 Bu
Buchweizengruße . 3 50	Fichten=	Flachs, Arons 50	Stangenetfen 18 2
hafergrupe	wrehnen = Brennfolg . 1 90	" 26rad» 42	Reibinicher Labad
Gerftengrüße 2 80	din Fag Branntwein am Thor:	Sois Dreiband 47	Betifebern 60 115
Erbsen	1/2 Brand 71/2 8	Liviano 33	Knochen
per 100 Pjund	2/3 Brand 91/2 9 75	Flackshede 20	Pottafche, blaue
Dr. Roggenmehl 1 70 80	pr. Bertowez von ju Pub	Lichttalg, gelber —	" weiße
Beizenmehl 3 40 60	Reinbanf	" weißer	Gaeleinfaat pt. Lonne
Kartoffeln pr. Tschet. 32 10	ausschußhanf —	Seifentalg	Thurmfaat pr. Lichet
Butter pr. Bud 7 40 60	Paßbanf	Talglichte pr. Pud . 6	Schlagigat 112 48 .
ல் <b>ப " "</b>	" schwarzer	pr. Berfowez von 10 Pub	Sanffaat 108 38
€trob " " 30 35	Lois	€elfe 38	Betzen a 16 Lichem.
pr. Saten	Drujaner Reinhanf .	hanidl	Gerite à 16 ,,
Birten-Brennholz 3 50 -	" Paßbanf .	Leinol 34	Roggen a 15 , 80 -
Birten= u. Ellern= 3 30 -	" Lord	- Bache pr. Pub 15½ 16	hafer à 20 Garg
	,,	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	Pales a 20 Galg

#### Bechfel:, Geld: und Ronde: Courfe.

<b>W</b> ech fel	- und	Geld.	• Courfe. Es. H. C. \ Es. H. E.		Santa Carrie	Gefchlossen am			Bertauf.	Raufer.	
Amsterbam 3 Monate -		-			}	Fonds-Course.	8 9.	10.	11.		
Antwerpen 3 Monate -	-	_				Livi.Pfandbriefe, fündbare	1031	**	"	1 "	1034
	-	_	Centimei E.h.Bi		ા કાઇ. હ.	Livl. Pfandbriefe, Stieglit		**	"	"	#
		45/2	Bence S	)+ { <sup>-</sup>			" . }	>>	"	"	*
		63	Centime			Rurl. Pfandbriefe, fundb.	[ ** }	*	"	"	1023/4
Paris 3 Mienate -			Centime:	•. /		Rurl. dito Stieglit	" ·	"	20		H
	(B)	eschlossen	am	Berfauf.	Raufer.	Chit. dito funibare .	"	Ð	"		Ħ
Fonds. Course.	Sourfe. 8., 9. 10. 11.		Chit. dito Stieglit .	977	**	W	"				
6 pEt. Infcriptionen pCt.	Į i	1	1	1	Í	4 pCt. Poln. Eday = Oblig.	931/2	"			100
5 do. Ruff Engl. Anleihe	"	**	"	"	"	Bankbillete	"	"	, ,,	, ,	100
41 do. dito dito ditopCt	"	"	17	"	"	Actien=Preife.					
5 pCt. Inscript. 1. & 2. Anl.	- "	-	"	-	113	Eifenbabn-Actien. Pramie	]				
5 vCt. dito 3. & 4. dv.	· "	"	* "	"	102	wiendunsztuten, pitalte	1		Ì	i (	
5 pCt. dito 5 te Anleihe	112		FF	112		pr. Actie p. Rbl. 125:	İ		Ì	] ]	
5 pCt, dito fite dito	F	/ //	29	112	1113/4	Gr. Ruff. Babn, bolle Ein-	i		]	1 1	
4 pEt. dito Hope & Co.	- "	*	"	. "	, ,,	zahlung Abl.	11	11		, ,	fy.
4 p&t. bito Stieglig&C.	<b> </b> "	*	-	001	00	Gr. Rff. Bah., v. E. Rb. 374	P .	N			
	n	"	u	991/8	99	Niga-Dunab. Bahn Abl. 25	*	11	-	"	60
5 pCt. Hafenbau = Obligat.	! <i>"</i>	' w	l. #			dito dito dito Rbl. 50		*	i "	† " I	,,

Redacteur Alingenberg.

Der Drud wird geftattet. Riga, den 13. Juli 1859. Cenfor Dr. C. G. Rapierely.

Druck ber Livlanbischen Gouvernements-Appographie.

### RIHOLHHLONK

# а убирискія Въдомости

Издаются по Понеджавникамъ, Середамъ и Пятнинамъ. Цънь за годъ безъ пересыми 3 рубля сер. съ пересымкою по почтъ 4½ рубля сер., съ доставкою на домъ 4 рубля серебромъ. Подписка принимастся въ редакціи и во всъхъ Почтовыхъ Конторахъ.



# Linlandtiche

# Gouvernements-Beitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis berselben beträgt ohne Nebersendung 3 R., mit Ueberssendung durch die Bost 4½ R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Goux-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

**№ 77.** Понедъльникъ, 13. Тюля

Montag, 13. Juli **1859.** 

#### ЧАСТЬ ОФФИПАЛЬНАЯ.

Officieller Theil.

Отдъль общій.

Allgemeine Abtheilung.

### ПУБЛИКАЦІИ.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всъхъ тъхъ, кои предполагаютъ имъть какія либо претензіи на имущество, оставшееся послв умершаго бывшаго цеховаго перевощика Іогана Давыда Ранка, сътъмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повъренныхъ въ Сиротскій Судъ, или въ Канцелярію цепремънно въ теченіе шести мъсяцевъ, считая съ нижеписаннаго числа и не поздиве 28. Ноября 1859 года, въ противномъ случав, по истечени таковаго опредвленнаго срока, они съ своими объявленіями болье не будуть слушаны, ниже допущены. *№* 294.

Рига въ Ратгаузъ, 28. Мая 1859 г.

За Лифл. Вице-Губернатора:

Старшій Совътникъ Б. Поортенъ. Старшій Секретарь А. Блюменбахъ.

# лифлиндскихъ Губернскихъ Въдомостей часть оффинальная.

Отавлъ мветный.

Proclam.

Bon dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen ehemaligen Uebersegerwirthen Johann David Ran & irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb seche Monaten a dato dieses affigirten Broclams und spätestens den 28. November 1859 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Canzellei, entweder persönlich oder durch gesehlich legitimirte Bevollmächtigte, ju melden und dajelbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls felbige, nach Expririrung fothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt fein follen. Nr. 294.

Riga-Rathhaus, den 28. Mai 1859.

Far ben Livl. Bice-Gouverneur:

Aelterer Regierungsrath B. Poorten. Aelterer Secretair A. Blumenbach.

# Livländische

Gonvernements=Zeitung Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

## Anordnungen und Bekanntmachungen.

Da zusolge Berichts der Rigaschen Polizeiserwaltung, der dem verabschiedeten Gemeinen des Rigaschen Bolizeis Commandos Iwan Gaswrilow, vom ältern Herrn Polizeimeister ertheilte Abschieds. Ukas vom 15. Juli 1856, sub Nr. 2321, verloren worden ist, so wird von der Livsländischen Gouvernements-Regierung solches sämmtlichen Stadts und Lands-Polizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darauf zu achten, daß

in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten, nunmehr als mortificirt zu betrachtenzen Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Juhaber abgenommen, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Borschrift der Gesetze versahren werde. Nr. 3276.

### Proclamata.

Auf Befehl Gr. Raiscrliden Majestät des Selbstherrichers aller Reußen 2c. hat das Livlan-

bische Hofgericht auf das Gesuch des Herrn Dofrathe Carl von Sengbusch, fraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die gebetene Mortification und Deletion des in Folge eines zwischen den derzeitigen Curatoren der Debit-Masse der hiefigen Sandlung B. J. Buckerbacker, Klein & Co. und deren Chefs des Aclteften Bernhard Chriftian Rlein, als Pfandeedenten und eventuellen Berfäufern, und dem Berrn Dbrift-Lieutenant und Ritter Mexander von Rahlen, ale Pfandceffionair und eventueller Käufer, über das von Ersteren dem Letteren für die durch Subhastations-Abscheid dieses Hofgerichts vom 15. Juli 1821 fub Rr. 1706 festgesette Deifibotfumme von zusammen 26,310 Rbl. S. pfandweise cedirte und eventuell verkaufte, im Wendenichen Kreise gelegene Gut Launefaln sammt Uppertinentien und Inventarium am 1. September 1821 abgeschlossenen und am 18. November ej. ai. als Rauf-Contract corroborirten Bfand- und eventuellen Rauf-Ceffions-Contracts, laut § 2 desselben in den stipulirten, jedoch nach Supplicantis Anzeige längst bereits berichtigten Quoten von refp. 5262 Abl. und 21,048 Abl. G. bestehenden Pfand= und eventuellen Rauf-Cessionoschillings, über welchen die bezüglichen Documente angeblich abhanden gekommen, aus irgend einem Rechts= grunde Einwendungen, oder irgend welche Unipruche und Forderungen aus beregten Bfand= und eventuellen Rauf-Gessioneschillinge formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Broclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten und den beiden nachfolgenden Acclamationen von sechs zu feche Wochen mit folden ihren resp. Unsprüchen, Forderungen oder Einwendungen allvier beim Liv= ländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter zu hören, sondern ganglich und für immer zu präcludiren sind und der obbezeichnete Launekalniche Pfand= und eventueller Kauf-Ceifionsschistling in den stipulirten Quoten von 5262 Rbl. S. und 21,048 Abl. S. für mortificirt und für nicht mehr giltig erklärt und wo ersorderlich delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat. Mr. 2409.

Riga-Schloß, den 26. Juni 1859. 3

Auf Beschl Er. Kaiserlichen Mojestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Demetrius von Ditmar kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an das demselben zusolge eines mit dem Alexander Otto Baron Bieting-

boff am 10. Kebruar d. J. abgeschlossenen und am 7. April d. 3. corroborirten Bfand-Contracts für die Summe von 115000 Hbl. S. pfandweise übertragene, im Dorpat-Werroschen Kreise und Nappinschen Kirchspiele belegene Gut Rusa mit Toloma sammt Appertinentien und Inventarium, aus irgend einem Acchtsarunde Ansprüche und Korderungen oder etwa Einwendungen wider die geschehene Verpfändung und Besitzübertragung formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen Credit-Societät, wegen deren auf dem Gute Rusa mit Toloma haftenden Pfandbriefforderung, so wie mit Ausnahme der Inhaber der auf gedachtes Gut ingrossirten Forderungen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von Jahr und Tag, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier beim Livlandischen Sofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung, daß nach Ablauf diefer vorgeschriebenen Frift Ausbleibende nicht weiter zu hören, sondern gänzlich und für immer zu präcludiren find und das Gut Rusa mit Toloma jammt Appertinentien und Inventarium dem Demetrius von Ditmar pfandweise adjudicirt werden Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat. Mr. 2437.

Riga-Schloß den 26. Juni 1859. 2

Wenn mittelst Verfügung des 1. Riggichen Kirchspielsgerichts über den insolvent gewordenen Nachlaß des verstorbenen Schmiesingkrugs-Bächters Christoph Bertelsohn der Concurs verhängt worden ist; — so werden von gedachter Behörde Alle und Jede, welche an den weiland Chriftoph Bertelfobn Forderungen haben, mittelft dieses öffentlich ausgesetzten Broclams, auf Grundlage des § 946 der Agrar- und Bauer-Berordnung vom Jahre 1849, aufgefordert, innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 2. Januar 1860, mit ihren Anforderungen und deren Erweis, bei Berluft ihrer Ansprüche an die Concursmasse, sich hier= selbst in Person oder, wenn es gesetzlich gestattet, schriftlich oder durch gehörig instruirte Bevollmächtigte zu melden, am letzten Tage der vorgeschriebenen Frist aber, bei Berlust des weiteren Berfahrens in dieser Concurs-Verhandlung, sich zur Liquidation einzufinden. Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche dem Christoph Bertelsohn schuldig sind, oder einige ihm gehörige Effecten in Händen haben sollten, aufgefordert, binnen gleicher Frist darüber hierselbst Anzeige zu machen, widrigenfalls fie der gesetzlichen Beahndung werden unterzogen, und die sich aus solcher Unterlassung, resp. Berheimlichung, hervorgehenden Nachtheile selbst beizumessen haben werden. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten, vor Schaden und Nachtheil sich aber zu hüten hat. Riga, den 25. Juni 1859. Nr. 1270. 3

### Bekanntmachungen.

Bon dem Livländischen Domainenhof wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß behuss Verpachtung eines im publ. Orrenhosichen Walde belegenen, einen Flächenraum von  $281\frac{1}{2}$  Dessätinen enthaltenden Forstobrockstückes am 7. und 10. August d. J. zur gewöhnlichen Sitzungszeit hierselbst Torge abgehalten werden sollen, und daß die Pachtbedingungen an den Tagen vorher in der Canzellei der Forstabtheilung des Domainenhoses eingesehen werden können. Ar. 2975. Riga-Schloß, den 7. Juli 1859.

\* \*

Alle Diejenigen, welche gesonnen sein jollten das der Commune der Stadt Riga zuständige Recht der Erhebung der Krond-Getränkesteuer von dem zum Consum in den Gerichtsflecken Schlock gelangenden Spiritus, Branntwein, Bier und Meth in Afterpacht zu nehmen, werden von der Rigaichen Getränkesteuer-Commission hiemit aufgefordert, fich behufs Berlautbarung ihres Meistbots zu dem auf den 20. Juli 1859, Nachmittage 1 Uhr, anberaumten Licitations-Termine in dem Seffions-Locale Eines Löblichen Rigaschen Stadt = Cassa-Collegii einfinden zu wollen, zeitig vorher aber Die in der Canzellei Gines Löblichen Rigaichen Stadt = Cassa = Collegii audliegenden desfallsigen Bacht-Bedingungen einzusehen, zu unterzeichnen und die erforderlichen Saloggen beizubringen.

Riga, den 13. Juli 1859. Nr. 5.

Всъ тъ, которые намърены взять на передаточный откупъ, принадлежащее Рижскому Градскому Обществу право, на взиманіе казенныхъ питейныхъ сборовъ отъ спирта, водки, пива и меда, привозимыхъ для употребленія въ подсудное мъстечко Шлокъ, отъ Рижской Комиссіи питейныхъ сборовъ симъ приглашаются, явиться къ назначенному для сего торгу 20. Іюля сего 1859 года въ 1 часъ по полудни въ присутствіе Рижской Градской Касса-Коллегіи, заранъе же, выставленные для того въ Канцеляріи Рижской Городской Касса-Коллегіи откупныя условія разсмотръть, подписать и доставить требуемые залоги.

Рига, Іюля 13. дня 1859 г.

auf die allerunterthänigst zum Bortrag gebrachte Bitte der Einwohner der in Bulgarien belegenen Stadt Sofia wegen ihnen zu gewährender Hispaur Instandsetzung von acht, durch ein Erdbeben beschädigter griechisch-rechtgläubiger Kirchen, so wie zum Neubau einer steinernen Kathedrale zu Ehren des heitigen Stephan, Allerhöchst zu besehlen geruht, zur Unterstützung der zu erbauenden Kirche eine Subscription in Rußland zu eröffnen. Zur Erfüllug dessallsiger Borschrift Sr. Ex-

Seine Majestät der Herr und Raiser haber

Zur Erfüllug desfallsiger Vorschrift Sr. Excellenz des Livländischen Herrn Civil-Gouverneurs ist von dem Rathe dieser Stadt dahin Anordnung getroffen worden, daß bei dem hiesigen Kämmereigerichte freiwillige Gaben zu obigem Zwecke entgegengenommen und wohin gehörig abgefandt werden. Es werden demnach die Einwohner dieser Stadt hiermit aufgesordert, sich an solcher Subscription durch Darbringungen zu betheiligen und ihre Namen auf dem zu solchem Behuf bei dem Kämmereigerichte ausgelegten Schnurheste zu verzeichnen.

Niga-Rathhaus, den 4. Juni 1859.

Его Императорскаго Величество Государь Императоръ на всеподданнъйше доложенное ходатайство жителей находящагося въ Булгаріи города Софіи о доставленіи имъ пособія на исправленіе восьми поврежденныхъ отъ землетрясенія Православныхъ церквей и на сооруженіе вновь каменной кафедральной церкви въ честь Св. Стефана, Высочайше повельть соизлоль, на пособіе для сооружаемой церкви открыть подписку по Росіи.

Во исполнение предписания по сему предмету Его Превосходительства Г. Гражданскаго Губернатора Магистратъ сей учинилъ распоряжение, о принятии при здъшнемъ Кеммерейномъ Судъ добровольныхъ пожертвований на вышеозначенной предметъ и объотправлении оныхъ куда слъдуетъ. Въ слъдствие того симъ приглашаются жители сего города, участвовать въ таковой подпискъ посредствомъ пожертвований и записывать свои имена въ выставленной на сей конецъ въ Рижскомъ Кемерейномъ Судъ шнуровой книгъ.

Рига въ Ратгаузъ, 4. Іюня 1859 г.

Diejenigen, welche die an dem Domschuls-Locale und den Domschuls-Lehrerwohnungen erforderlichen Reparaturen und Töpferarbeiten übernehmen wollen, werden desmittelst ausgefordert, sich an den auf den 14. und 16. Juli d. 3.

anberaumten Ausbotsterminen um 1 Uhr Mittags zur Berlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Niga-Rathhaus, den 9. Juli 1859. Nr. 260.

По волъ Высшаго Морскаго Начальства, состоящія при Рижскомъ портв излишнія гребныя суда, какъ то: 12 весельный катеръ, два 8 весельныя катера, двъ 4 весельныя и одна 2 весельная шлюпка, съ парусами и съ прочими принадлежностями по описи, назначаются въ продажу съ публичныхъ торговъ; о чемъ симъ объявляется во всеобщее свъдъніе; лица желающія участвовать на торгахъ имъюшихъ быть въ Лифляндской Казенной Палатъ въ семъ Гюль мъсяцъ 25, и 29, чиселъ, объ условіхъ покупки означенныхъ гребныхъ судовъ, и оцвикъ ихъ съ описью могуть видъть до производства торговъ въ Лифляндской Казенной Палатъ, самыя же гребныя суда, хранящіяся въ портовыхъ сараяхъ, въ селеніи Болдераа. Рига, Лоля 6. дня 1859 г.  $N_2$ , 446.

Die resp. Stadt- und Land-Polizeibehörden werden desmittelst von dieser Guts Berwaltung ersucht: sämmtlichen zu dieser Gemeinde gehörigen Gemeindegliedern männlichen und weiblichen Geschlechts die Beisung zu ertheilen, sich am 16. d. M. Vormittags bei dem Herrn Delegaten der Orts-Controle, im Locale des 1. Kaiserlichen Kirchspielsgerichts, in der Petersburger Vorstadt, Säulenstraße, Haus Zimmermann Beckmann, zu melden.

Wohlershof, den 10. Juli 1859. 3

Bon dem Berwaltungs = Comité des Rigasschen Reserve-Korn-Magazins werden hiermit Alle, die Willens sein sollten, die Böden des an der Wallgasse such Pol.-Nr. 6 belegenen sogenannten Ahrens-Speichers in Miethe zu nehmen, hiermit ausgesordert, sich an den zur Bermiethung dieser Böden auf Dienstag den 14. und Mittwoch den 15. Juli c. anberaumten Torgen, Mittags präcise um 1 Uhr im Locale der Handlungs-Casse, Webergasse, Haus Werner, einzusinden und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Ebendaselbst sind auch täglich von 10 bis 1 Uhr Bormittags die näheren Bedingungen einzusehen.

Riga, den 7. Juli 1859.

Bon der Rigaschen Quartier = Verwaltung find zum 15. Juli d. J. abermalige Torge ansberaumt worden über die Lieferung

1) des zur Gaffenbeleuchtung erforderlichen Hanf-

öle, jo wie

2) der Lampendochte und

3) des nöthigen Quantums Spiritusgas;

4) der für das Militair erforderlichen Talglichte; dennach die auf obige Lieferung Reflectirenden aufgefordert werden, zeitig vorher zur Einsicht der Bedingungen und Stellung der erforderlichen Sicherheit bei dieser Berwaltung zu erscheinen.

Riga-Rathhaus am 9. Juli 1859. Nr. 58. 2

### Abreisende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen.

Müllergesell Carl Schoenberg, Anna Leopoldine Bangenhagen, Schlossergesell Georg Friedrich Steinbrück, Beter Theodor Hermann Holft, Zahnarzt Alexander Wassissew Charlamoff nebst Frau, Hundlungs-Commis Sigmund Michelis, 3

Bäckergesell Joseph Hopp, Friedrich August Daniel, Johanna Aurora Elisabeth Schnaepel, Abraham Jankelewitsch Bliekin, 2

Musikant Friedrich Wilhelm Schulz nebst Frau Wilhelmine, Kausseute Emil Nathan und Friedrich Kahser, Zimmergesell Bernhard Albert Bieber,

nach dem Auslande.

Carl Johann Timm, Sirich Laser Kraeber, Ropel Meerowitsch Lewithan, Nicolai Gawrilow Schirajem, Iman Stepanow Boruischem, Nil Sergei Borweschew, Carl Julius Grube. Ama Michailow Koschewarow, Jewdokeja Fedorowa Gerichow, Larion Konstantinow Issin, Anne Tarre, Brovijor Johann Georg Detenhoff, Jiat Rivifor, Ignati Archipow, Ameljan Jacowlew, Jman Rikisorow, Tatjana Iwanowa, Pawel Alexejew Tschistakow, Schneider Heinrich Friedrich Wilhelm Chensen, Knochenhauergesell Ernst Henekel, Julius Matwejew Kajetanow Bodberski nebst Frau, Carl Hermann Kanthak, Leonore Ludowigowa Bragin. Anna Charlotte Wiekheben, Ferdinand Friedrich Carl Rlein, Fedor Rusmin Resnifow, Michaila Lichanow Spißin, Kedot Kusmin, Alexander Aluimin, Carl Frang Martinsohn, Bladislaw Wifentjew Meschkowski, Alexander Witischnikow, Alexander Jefimow Waisiljem,

nad) andern Gouvernements.

Für den Livländischen Bice-Gouverneur: Aelterer Regierungerath B. Poorten.